

Waggaa 18^{ffaa} Lak..... 163/2005
18^{ffaa} ዓመት ቁጥር..... 163/2005
 18th Year No..... 163/2013



Finfinnee..... 26/11/2005
፳፻፱፻..... 26/11/2005
 Finfine..... 04/07/2013

MAGALATA OROMIYAA **መንግሥት አጭማያ** MEGELETA OROMIA

Gatii Tokkoo _____ የንብ ጥር _____ Unit Price _____	To'annoo Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin kan Bahe በኢትዮጵያ ስነዬሮ ከልላቅ መንግሥት በፌዴራል አጭማያ መግለጫ የወጣ	Lakk S. Poostaa _____ ፖ.ስ. ቁጥር _____ P.O. Box _____
---	---	--

Baafata <u>Dambii Lak. 163/2005</u> Dambii Sagantaa Waliin Gahiinsa Daandii Baadiyyaatiif Garee Kontiraaktaroota fi Garee Gorsitootaa Gurmeessuu fi Bulchuuf Bahee	ማውጫ <u>ደንብ ቁጥር 163/2005</u> የገዢ መንግሥት ማረጋገጫ ተመግሬዋል የከንተሸከተው እና የአማካይው በድንን ለማዘራችት እና ለማስተዳደር የወጣ ደንብ	Content <u>Regulation No: 163/2013</u> Regulation to Organize and Administer Contractor and Consultant Teams for Distribution of Rural Roads Program
<u>Dambii Lak. 163/2005</u> Dambii Sagantaa Waliin Gahiinsa Daandii Baadiyyaatiif Garee Kontiraaktaroota fi Garee Gorsitootaa Gurmeessuu fi Bulchuuf Bahee Uwwiisa fandii Naannoo keenyaa	<u>ደንብ ቁጥር: 163/2005</u> የገዢ መንግሥት ማረጋገጫ ተመግሬዋል የከንተሸከተው እና የአማካይው በድንን ለማዘራችት እና ለማስተዳደር የወጣ ደንብ በኢትዮጵያ ስነዬሮ የፌዴራል አጭማያ መግለጫ የወጣ	<u>Regulation No: 163/2013</u> Regulation to Organize and Administer Contractor and Consultant Teams for Distribution of Rural Roads Program Whereas; the government is making strong effort by

<p>sadarkaa gadi aanaa irra jiru jijjiuruuf mootummaan misooma daandiitiif tarsiimoo raawwii adda addaa ijaarsa daandiif baasuun sochii cimaa gaggeessaaa waan jiruuf;</p> <p>Mootummaan waggoottan karoora guddinnaa fi tiraanisfoormeeshinii keessatti giddugaleessa gandoota hundaa daandii bonaa fi ganna tajaajila keennuun walqunnamsiisuun ijaaruuf kallattii kan kaa'ee galmeen gahuuf hojii misooma daandii kanaan dura hojjataaniin alatti dabalataan uummata bal'innaan kan hirmaachisu sagantaan waliin gahiinsa daandii baasiyyaa waan qophaa'eef, Baay'inaa fi gosti ijaarsa daandii sagantaa kanaan hojjatamuu qabu Garee kontiraaktaroota fi Garee gorsitootaayeroo ammaa gabaa keessa jiraniin qofa raawwachuuun waan hin danda'amneef ogeessota biro hojii ijaarsaa irratti bobba'anii jiran dandeettii fi gahuumsa isaanii guddisuuudhaan garee kontiraaktaraa fi gorsaadhaan gurmeessuun ijaarsa daandii irratti akka hirmaatan taasisuun barbaachiisaa ta'ee waan argameef,</p>	<p>የመጀመሪያ የንጂር መንገድ ስፋት ለማለዎች መንግሥት ለንጂር መንገድ የተለያዩ የእራፍናው እስትራክቶችን ለማንኛው ግንባታ በማውጣት ጠንካሬ እንቅስቃሴ እያከኔደ ስለማጥና፣ መንግሥት በፊድጋትና ትራንስፖርትና ዕቅድ እመታትና ውሰጥ የቀበሌዎች ማቆከላትና ሁሉ ከረምትና በር አገልግሎት በማሳጥና መንገድ በማገኘትና ለመገኘትና የሰውመውን አቅጣጫ ለማሳነትና ከተሶ በፊት ከተሰሩ የመንገድ ልማትና ስራዎች በተጨማሪ አገልግሎት በስራትና የሚያሳትና የንጂር መንገድ ስፋት ጥርጋራው ስለተዘገበ፣ በዚህ ፖርጋራው መሠራት ያለበትና የንጂር መንገድ ግንባታ በሆትና እና ዓይነት አሁን ገዢ ወሰጥ ባለ ከንትራክቶች እና አማካራዎች በድን በቸ ለመ&gt;ዎች ስለማይቻል ለለዎች በግንባታ ሥራ ለይ ተሰማርተው ያለ በለመ&gt;ዎችን አቅምና በቃታዎችን በማሳደግ በከንትራክቶች እና አማካራዎች በድን በማይራሱትና በመንገድ ግንባታ እንዲሳተኑ ማድረግ እስራለን ሆኖ ስለተገኘ፣ በአዋጅ ቁጥር 163/2003 እንቀዱ 65 ንብረት እንቀዱ (2) መሰረት</p>	<p>preparing various strategies of road construction for roads development so as to change the coverage of roads of our region which is found at the low level; Whereas; the rural roads distribution program which widely participate the people has been prepared so as to achieve the governments growth and transformation plan to connect all the centers of the kebeles with roads which serve winter and summer in addition to formerly roads construction development activity performed; Whereas; it is found necessary to participate other professionals who are engaged in construction works on to roads construction by promoting their ability and efficiency and organizing them in to contractor and consultant teams since it is impossible to perform the number and type of road construction to be conducted by this program only with contractor and consultant teams which are on market at present; Now, Therefore; article 65 (2) of proclamation number 163/2011 the following</p>
--	---	--

Akkaataa labsii Lakk. 163/2003 keewwata 65 keewwata xiqqaa (2)tiin dambii kanatti aanuu bahee jira. Kutaa Tokko Tumaalee Waligalaa	የማኑስተዳደር ደንብ መጥቻል::	regulation hereby issued.
1. Mata Duree Gabaabaa Dambiin kun Dambiin Sagantaa Waliin Gahiinsa Daandii Baadiyyaatifi Kontiraaktaroora fi Garee gorsitootaa Gurmeessuu fi Bulchuuf Bahe Lakk. 163/2005” jedhamee waamamuu ni danda'a.	ክፍል አንድ መጥሪያ ደንብ	Part One General Provisions
2. Hiika Akkaataan jechichaa hiika biroo kan kennisiisuuf yoo ta'e malee dambii kana keessatti: 1) “Mootummaa” jechuun Mootummaa Naannoo Oromiyaa ti. 2) “Naannoo” jechuun Naannoo oromiyaa ti. 3) “Abbaa Taayitaa” jechuun Abbaa Taayitaa Daandiwwan Oromiyaa ti. 4) “Sagantaa Waliin gahiinsa daandii baadiyyaa” jechuun Karoora Guddinaaf Tiraansifoormeeshinii Mootummaan baase keessatti gandoota hunda daandii gannaaf fi bona tajaajila kennuu fi sadarkaa isaa eeggate dandii guddaa naannoo isaa jiru waliin kan wal qunnamsiisu ijaarsa misooma daandii jechuu dha. 5) “Koontiraaktara” jechuun	1. አዋጅ ሰዕስ ይህ ደንብ “የገበር መንግድ ማቅረብ ጥርጉሮ ከንተራከተሚች እና አማካይዎች በፊት ለማቅረብ ደንብ ምግባር የወጣ ደንብ ቁጥር 163/2005” ተሰለው ለመፈጸም::	1. Short Title This regulation may be cited as “Regulation to Organize and Administer Contractor and Consultant Teams for Distribution of Rural Roads Program No:163/2005”
	2. ትርጉም የቁለጥ ሆነታ ለለ ትርጉም የሚያስተው ከሆነ በስተቀር በዘመኑ ውስጥ 1) “መንግሥት” ማለት የአድማራል ክልል መንግሥት ነው:: 2) “ክልል” ማለት የአድማራል ክልል ነው:: 3) “ባለሳልጣን” ማለት የአድማራል መንግድ ባለሳልጣን ነው:: 4) “የገበር መንግድ ማቅረብ ጥርጉሮ” ማለት መንግሥት ባወጣው የዕድገትና ትራንስፖርትና ዕቅድ ወሰኑ ተሰለዋቸና ሁሉ ክረምትና በጀት የሚሰጥ ደረጃውን የጠበቀ	2. Definitions Unless the context requires otherwise, in this regulation: 1) “State” means Oromia regional state. 2) “Region” means Oromia region. 3) “Authority” means Oromia roads Authority. 4) “Rural Roads Distribution Program” means roads construction development which connects all villages with standard roads functioning winter and summer with main roads found in its surrounding within the growth and development plan which the government set out. 5) “Contractor” means

<p>ogeessota sagantaa waliin gahiinsa daandii baadiyyaa keessatti hirmaachuuf sadarkaa intarpirayizii maayikiroo fi xixiqaatti gurmaa'anii qaama seerummaa argatan yookin dhaabbata misooma manneen moorummaa irratti bobba'ee turee fi ulaagaalee dambii kana keessatti tumame kan guute jechuu sha.</p>	<p>በኢትዮጵያ ባለ ትልቅ መንግድ የሚያገናኝ የመንግድ ጥንቃቄ ለማት ነው::</p> <p>5) “ከንተራክተር” ማስታ በገዢ መንግድ ማዳረሰ ጥርጋራም ውስጥ ለመሳተፍ በጥቃቅን እና አነስተኛ ማይከር ፊይናንስ ደረጃ ተደራሱትው የአገሪ ለውጭት የገኘ ባለሙያዎች ወይም በመንግሥት ቤቶች ለማት ለይ ተሰማርቶ የነበረ ተቋም እና በዘመኑ ደንብ ውስጥ የተደነገገ መሰራርቶችን ያማሳ ነው::</p>	<p>professionals organized in micro and small scale enterprises and got acquired personality or to participate in rural roads distribution programs or an organization engaged in government house development enterprise and fulfill the criteria stipulated in this regulation.</p>
<p>6) “Gorsaa” jechuun ogeessota sagantaa waliin gahiinsa daandii baadiyyaa keessatti qorannoo gaggeessuu, dizaayinii qopheessuu, to'annaa gaggeessuu fi gorsa kennuuf sadarkaa intarpirayizii maayikiroo fi xixiqaatti gurmaa'anii qaama seerummaa argatan yookin dhaabbata dhaabbata ulagaalee dambii kana keessatti tumaman guute jechuu dha.</p>	<p>6) “አማካሪ” ማስታ በገዢ መንግድ ማዳረሰ ጥርጋራም ውስጥ የሚመራ ማካሂድ:: የሁይን ማዘጋጀት፣ ቁጥጥር ማካሂድ እና የሚር ለመሰጣት በጥቃቅን እና አነስተኛ ማይከር ፊይናንስ ደረጃ ተደራሱትው የአገሪ ለውጭት የገኘ ባለሙያዎች ውይም በዘመኑ ደንብ ውስጥ የተደነገገ መሰራርቶችን የማሳ</p>	<p>6) “consultant” means professionals organized at the level of micro and small scale enterprise and acquire legal personality to provide undertake research, prepare design, conduct controlling and provide consultancy in the rural roads distribution program or organization that fulfill the criteria stipulated in this regulation.</p>
<p>7) “Sadarkaa Kontiraaktaraa yookin gorsaa” jechuun Misinisteeraa</p>	<p>7) “Level of contractor or consultant” means a level provided to contractor or consult by ministry of construction</p>	

<p>konistiraakshinii fi Misooma Magalaatiin yookiin Biiroo Indaastirii fi Misooma Magala Oromiyaatiif sadarkaa kontiraaktaraaf yookiin gorsaaf kennamu jechuu dha.</p> <p>3. Ibsa Koornayaa Dambii kana keessatti jechi koornaya dhiiraatiif ibsame dubartiis ni dabalata.</p> <p>4. Daangaa Raawwatiinsaa Dambiin kun kontiraaktara yookiin gorsaa akkaataa dambii kanaatiin filatamee waraqaan raga kennameefii pirojeekti daandii sagantaa waliin gahiinsa daandii baadiyyaatiin hojjataman irratti bobba'e kamiyyuu irratti raawwatiinsa ni qabaata.</p> <p style="text-align: center;">Kutaa Lama</p> <p>Ulaagaalee Gurmaa'ina, Haala Galmeessuu Fi Kenniinsa Waraqa Ragaa Ogummaa Kontiraaktaraa Yookin Gorsaa</p> <p>5. Ulaagaalee Kontiraaktaroora fi Garee gorsitootaa Gurmeessuuf Barbaachisan. Kontiraaktarri uookiin gorsaan bu'uura dambii kanaatiin waraqa raga ogummaa argachuuf ulaagaalee armaan gadii guutuu qaba.</p>	<p style="text-align: center;">ተቋም ነው::</p> <p>7) “የከንተራከተር ወይም አማካር ደረጃ” ማለት በ ከተማ ልማትና ከንተራከተርና ወይም በአድማራል እንዲሳትና ከተማ ልማት በርሃን ከንተራከተር ወይም አማካር የሚሰጥ ነው::</p> <p>3. የገዢ አገልግሎት በዚህ ደንብ ወሰኑ በወንድ ግዢ የተገለጹ ለተንጻው ይጨምሩል::</p> <p>4. የተፈጸሚነት ወሰን ይህ ደንብ በዚህ ደንብ መስረት ተመርጓለ የምሳክር ወረቀት ተሰጥቶት በገዢ መንገድ ማቅረብ ተመግሬው በተሟሩ ተመክቶች ላይ በተሰጣቸ ማንኛውም ከንተራከተር ወይም አማካር ላይ ተፈጸሚነት ይኖረዋል::</p> <p style="text-align: center;">ከፍል ሁለት</p> <p>የከንተራከተር እና አማካር የመደረግ መስፈርቶች፣ የምዝገባ ሁኔታና የሙያ ምሳክር ወረቀት አለባቸ</p> <p>5. ከንተራከተር እና የአማካርዎች በደንጂ ለማደረግ ያለማቸው መስፈርቶች የንተራከተር ወይም አማካር በዚህ ደንብ መስረት የምሳክር ወረቀት ለማግኘት ቅጥሎ ያለትን መስፈርቶች ማማረጋት አለበት::</p>	<p>and urban development or Industry and urban development Bureau of Oromia.</p> <p>3. Gender Description In this regulation, any expression in masculine gender shall also apply for feminine gender.</p> <p>4. Scope of Application This regulation shall be applicable on any contractor or consultant selected and certified to engage in projects of rural roads distribution programs.</p> <p style="text-align: center;">Part Two</p> <p>Criteria of organization, registration and certificate provision of contractor or consultant profession</p> <p>5. Criteria required for the organization of contractors and consultant teams A contractor or consultant shall fulfill the following criteria to obtain professional certificate as per this regulation.</p>
--	---	--

1) Gabatee Ulaagaalee Kontiraaktara Gurmessuf Barbaachisan | Agarsiisu

Gummaa (Qualification)	Barumsaa fi Gosaa Leenjii	Baay'ina Namaa	Muxannoo Hojii (Waggaan)			
			Dig.	Dip.	Sartificeetii leenjii waggaa 1 yookiin kan Abbaa Taayitaa Daandiiwwan Itoophiyaa ji'a3 ol	Levelii 4 fi isaa ol
Mahaandisa viili yookiin kan walfakkaatu	Mahaandisa Sivilii yookiin kan wal fakkatu (Kan wl fakkaatu yoo ta'e muuxannoон gaafatamu daandii qofa irratti kan tajaajila kenne ta'u qaba)	1	3 fi ol	6 fi ol	-	-
Injinaraa materiaalii (engineer)	Injinara Sivilii/ji'oolojisti i	1	3 fi ol	6 fi ol	-	-
Qormaanii aarsaa (Suppar tendant)	Ijaarsa daandii fi Suphaatiin	1	-	4 fi ol	6 fi ol	4 fi ol
arveeyara	Hojii Sarveeyingiitiin	1	3 fi ol	6 fi ol	9 fi ol	5 fi ol

2) Gabatee Ulaagaalee Garee Gorsitootaa Gurmessuuf Barbaachisan Agarsiisu

Gummaa Qualificaton)	Barumsaa fi Gosa Leenjii	Baay'ina namaa	Muxannoo Hojii (waggaan)				
			Digirii	Dip	Sartifikeetii leenjii waggaa 1 yookiin kan Abbaa Taayitaa Daandiiwwan Itoophiyaa ji'a3 ol	Levelii 4 fi isaa ol	
Kan walfakkaatu	Sivilii yookiin kan wal fakkaatu (kan wl fakkaatu yoo ta'e muuxannoon daandii qofa irratti kan tajaajila kenne ta'u qaba)	1	3 fi ol	-	-	-	-
Injinara ateeraalistii aterial gineer)	Injinara Sivilii/ji'oolojistii	1	3 fi ol	6 fi ol	-	-	-
Sarveeyara	Hojii Sarveeyingiitiin	1	3 fi ol	6 fi ol	9 fi ol	5 fi ol	

3) Koontiraakiraroonni yookiin gorsitootni sagantaa waliin gahiinsa daandii baadiyyaa irratti akkataa dambii kanaatiin gurmaayan sheerii wal-qixa qabaachuu qabu.

1) ከንተራኩር ለማይሸጥ የሚያስፈልገ መሰረርቶችን የሚያሳይ በረከብ

መሆኑ (qualification)	ትምህርት እና የሰልጻና ዘይነት	የሰው በሸት	የሥራ ልማድ(በአመት)			
			ደንብ	ዲ.ጥለመ	ሰርተኞች ት የእንደ ለማት ስልጻና መይኝ	ለሽል 4 እና በላይ

					የኢትዮጵያ ፩ መንግሥት ባለቤልወን ከዚህ ከ 3 ወር በላይ	
ስ.ስ.ል መሆኑዎን	ስ.ስ.ል መሆኑዎን	1	3 አና በላይ	6 አና በላይ	-	-
ወይም ተመሳሳይ	ወይም ተመሳሳይ(ተመሳሳይ ከዚህ የሚጠየቀው ለምድ በመንግድ ገይ በቋ አገልግሎት የሰጠ መሆኑ አለበት)					
ማተሪያል መሆኑዎን	ስ.ስ.ል አንቀጽነC/ቃልአውቅበት	1	3 አና በላይ	6 አና በላይ	-	-
የማንበታቸው ይርማን(ስ.ጥር.ቴንዲንት)	በመንግድ ግንባታ ወይም ጥገና	1	-	4 አና በላይ	6 አና በላይ	4 አና በላይ
ስርዕርር	በ ስርዕርጋንግ ሲሄ	1	3 አና በላይ	6 አና በላይ	9 አና በላይ	5 አና በላይ

2) የ አማካርያውች በደንብ ለማቆራቸት የሚያስፈልጉት መሰራርቶችን የሚያስረዳ መረጃዎች

መ.ቁ (qualification)	ትምህርት እና የሰልጠና ዘይትት	የሰው ብዛት	የሥራ ለምድ(በአመት)			
			ድግ&	ፊጥለመማ	ስርተኞቻት	ለስ.ል 4 እና በላይ

						አማካ· ስልጠና ወይም የኢትዮጵያ መንግሥት ባለቤት ከሁኑ ከ 3 ወር በላይ	
ስ.ስ.ል ወይም ተመሳሳይ	ስ.ስ.ል ወይም ተመሳሳይ	1	3 እና በላይ	-	-	-	
ማተሪያልነት· መሆኑዎን	ስ.ስ.ል እንዲነር/እ.እለዸት	1	3 እና በላይ	6 እና በላይ	-	-	
አጭር	በ ስርዕራንግ ሥራ	1	3 እና በላይ	6 እና በላይ	9 እና በላይ	5 እና በላይ	

3) በዚህ ደንብ መሰረት በገዢ መንገድ ማዘረስ ተርጉሮም የተደረሱ ከንትራክተር
ወይም አማካርም እኩል ክር ሌጥረቃው·

1. Criteria required for the organization of contractors and consultant teams

A contractor or consultant shall fulfill the following criteria to obtain professional certificate as per this regulation

1) A table indicating criteria required for the organization of contractors

Qualification	Education and types of training	Number of persons	Work experience (in year)			
			Degree	diploma	1 year training certificate or above 3 months of the roads	Level~4 or above
Civil engineer or similar	Civil engineer or similar/ where similar the required experience be on serve roads	1	3 and above	6 and above	-	-
Material engineer	Civil engineer/geologist	1	3 and above	6 and above	-	-
Construction Forman	In Roads construction and maintenance	1	-	4 and above	6 and above	4 and above
Surveyor	Surveying	1	3 and above	6 and above	9 and above	5 and above

2) A table indicating criteria required for organization of consultant team

qualification	Education and types	Number	Work experience (in year)
---------------	---------------------	--------	---------------------------

	of training	of persons	Degree	diploma	1 year training certificate or above 3 months of roads Authority of Ethiopia	Level~4 or above
Civil engineer or related	Civil or similar/ where similar the required experience be serve on roads only	1	3 and above	~	~	~
Material engineer	Civil engineer/geologist	1	3 and above	6 and above	~	~
Surveyor	Surveying	1	3 and above	6 and above	9 and above	5 and above

3) The contractors or consultants organized on rural roads distribution program in accordance with this regulation shall have equal shares

6. Haala Addaa 1) Ogeessonni haaraan Yunivarsitii yookin Manneen Barnoota Teeknikaa fi Ogummaa irraa ijaarsa daandiitiin eebbifamanii karaa Ejansii Intarpiraayizii Maayikroo fi Xixiqqaan gurma'anii	6. ልም ሆኔታ 1) አዲስ መ-ያ-ተ-ቃ-ቃ ከየኢትዮጵያ ወይም ቴክኒክና መ-ያ- -ት-ም-ህ-ር-ት በ-ቃ-ቃ በቀምመ ጥንበት ተመርቁው በጥቅምና አነስተኛ ኢንተርፕራይዝ ተደረጋቸው በዘመ	6) Special condition 1) New professionals who graduate from universities or school of technical and professional education in roads construction profession shall be given with a new roads construction activity by the authority directly
--	---	---

<p>ulaagaalee keewwata kana keewwata xiqqaa (3) jalatti ibsaman guutanii yoo dhiyaatan hojiin ijaarsa daandii haaraa karaa Abbaa Taayitaatiin kallattiin yookiin kontiraaktaroota sagantaa kana keessatti hirmaachaa jiran irraa bifa sab- kontiraaktaraatiin akkaataa humni isaanii hayyamuun akka kenamuuf ni taasifama.</p> <p>2) Kan keewwata kana keewwata xiqqaa (1) jalatti akkuma jirutti ta'ee ogeessonni manneen barnootaa teeknikaa fi ogummaa irraa ijaarsaan eebbifaman ulaagaalee keewwata kana keewwata xiqqaa (3) jalatti ibsaman guutanii yoo dhiyaatan of- danda'anii ijaarsa suphaa daandii humni isaanii danda'u kennamuufii ni danda'ama.</p> <p>3) Gabatee Ulaagaalee Bu'uura Keewwata</p>	<p>አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 3 ስር የተገለጻ-ትን አማልቻው ካቀረቡ በባለቤልጣኑ በከል በቀጥታ ወይም በተጨማሪው ወሰኑ እየተሰኞኑ ባለ ከንትራክተሮች በንዑስ ከንትራክተር መልካ- ዓቅማዊው በሚፈልግው መስራት እንዲሰጣቸው ይደረገል::</p> <p>2) በዚህ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 1 ስር የተገለጻው አንድተጠበቀ ሆኖ ከተክክና መያዥ ትምህርት በቶቶ በግዢብታ የተመረቀ <p>በዚህ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 3 ስር የተገለጻ-ትን አማልቻው ካቀረቡ ዓቅማዊው የሚፈልግው የመንግድ ጥንና ግንባታ ለሰጣቸው ይደረገል::</p> <p>3) በዚህ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ (1) ወይም (2) ተማልቻው</p> </p>	<p>or in sub-contracts from the contractors participating in this program based on their capacities where they have organized in micro and small scale enterprises and fulfill the criteria specified under sub-article (3) of this article;</p> <p>2) Without prejudice to the provision stipulated under sub-article 1 of this article, professionals graduated from schools of technical and professional education in construction profession may be provided with on roads maintenance construction of their capacity independently; where they fulfill the criteria stipulated under sub- article (3) of this article.</p> <p>3) A table indicating</p>
--	---	---

Kana Keewwata Xiqqaa (1) yookiin (2)tiin guutamanii dhiyaachuu qaban agarsiisu	መቅረብ የለባቸውን መሰራርቸው የመያከራይ ወንጠረቻ	the criteria to be fulfilled in accordance with sub-article (1) or (2):
--	--	---

Oggummaa	Barumsa fi Gosa leenjii	Baay'in	Sadarka barumsa	Muxann
		a Namaa		oo
Injinara siviili yookiin Ogeessa Ijaarsaa suphaa	Ijaarsa daandii fi suphaa/road construction and maintenance/ Injinara siiviili	1	Jalqaba a	3 yookiin 4
Injinara Siviili yookiin Maateeraalistii	Ijaarsa daandii Mahaandisa sivilii yookiin ji'oolojistii	1	Jalqaba a	1 yookiin 2
Surveeyara	Sarveeyingii	1	Jalqaba a	3 yookiin 4
Diraftiingii	Diraftiingi	1		
Formaanii Ijaarsaa	Hojii armaataa, koonkiriitii, mashinarii, karpeentara yookiin kan walfakkatu	2	Jalqaba a	2 yookiin 3

- 4) Kontiraaktarri yookiin gorsaan hojjattoota hojii ijaarsa daandiif barbaachisan biro qaxarriin guuttachuu ni danda'a.
- 5) Intarpiraayizoonni maayikroo fi xixiqqaa kanaan dura hojii ijaarsa adda addaa piroojektii Mootummaa hojjzchaa turanii fi gara intarpiraayizii Guddattuugiddugaleessatti ce'an ulaagaalee dambii kana keessaatti tumaman

guutanii kan dhiyaatanii fi raawwiin hojii isaanii quubsaa yoo ta'e sagantaa kana keessatti hirmaachuu ni danda'u.

መ.ቁ	ትምህርትና የሰልጠና በይነት	የሰው በዚት	የትምህርት ይረዳ		ልምድ
			ድግሪ	ለ.ስል	
አ.ስል እንዲነር ወይም የግብታ እና ጥገና በለመ.ቁ	የመንገድ ግንባታ እና ጥገና/ ስ.ስል እንዲነርንግ	1	የመጀመርቁ	3 ወይም 4	0
አ.ስል እንዲነር ወይም ማሬራየልስት	የመንገድ ግንባታ መሆኑዎን ስ.ስል ወይም ዕ.አለመ.ስል	1	የመጀመርቁ	1 ወይም 2	0
አርቢየር	አርቢይንግ	1	የመጀመርቁ	3 ወይም 4	0
ድራራትንግ	ድራራትንግ	1	-	-	-
የግብታ ይ.ርማን	በ እርማታ፤ ከንከራት፤ ማሽነ፤ ከርተንተር ወይም ተመሳሳይ	2	የመጀመርቁ	2 ወይም 3	0

4) ከንተርከተር ወይም አማካሬ ለመንገድ ግንባታ ሥር የሚያስፈልጋትን ሌሎች
መሬተዋቸው በቅጥር ለጥላ ይቻላል::

5) ከዚህ በፊት የተለያየ የመንግሥት ግንባታ ተጨምሮ ሌሎች የቆየ እና ወደ መከከለኛ
እንተርቴራይ የተስጠሩ አነስተኛ እና ተቀባዩ እንተርቴራይዎች በዚህ ደንብ

**ው.ስጥ የተደነገገ-ትን አማራጭው ከቀረበና የሥራ እናጀመንትው አጥቃለ ከሆነ በዘዴ
ተደግኞም ውስጥ ለሳተኞ ይችላል::**

Qualification	Education and types of training	Number of persons	Education status		Experience
			Degree	Level	
Civil engineer or construction and maintenance professional	Roads construction and maintenance/civil engineer	1	1st degree	3 or 4	0
Civil or material engineer	Road construction engineer or geologist	1	1st degree	1 or 2	0
surveyor	Surveying	1	1st degree	3 or 4	0
Drafting	drafting	1	-	-	-
Construction Forman	Concrete works, machinery, carpenter or similar	2	1st degree		0

- 4) The contractor or the consultant may fulfill the workers necessary for work construction through employment;
- 5) The micro and small scale enterprises that have been so far working government projects and have been transferred to developing intermediate enterprise may participate in this program where they fulfill the criteria stipulated in this regulation and their efficiency is satisfactory.

7. Kontiraaktaroota Kanaan Dura Hojii Irra turan 1) Kontiraaktarri	7. ከዘመ በፈት ሚራ ገዢ የነበሩ ከንተራከተርች	7) Contractors previously on duty 1) Contractors that
---	-----------------------------------	--

<p>gareeniis ta'ee dhuunfaan ijaarsa piroojeektii misooma manneen mootummaa yookiin ijarsa mootummaa kan biro keessaatti filatamee hojjacha ture sagantaa kana keessatti hirmaachuuf fedhii kan qabu yoo ta'ee fi raawwiin hojii isaa quubsaa ta'ee yoo argame sagantaa kana keessatti hirmachuu ni danda'a.</p>	<p>1) በግልጽ ሆነ በንድ በመንግሥት በቶች ለማት ግንባታ ተረጋኑት ወይም ለሎች የመንግሥት ገንባታ ተመርጓለሁ ስ.ስራ የነበረ ከንትራክተር በዚህ ተረጋኑም ለመሳተፍ ፍላጊ ያለው ከዚነ እና የሥራ እኩያዣ አጥቃለ ከዚነ በዚህ ተረጋኑም ወሰኑ ለስተቀቂነ ይችላል::</p>	<p>has been working being selected in government houses construction development projects in groups or privately or in other government construction and is interested to take part in this program and his work performance is found to be satisfactory may participate in this program;</p>
<p>2) Kontiraaktarri keewwata kana keewwata xiqqaa (1) jalatti hayyama duraan qabu deebisee hayyama sagantaa kanaaf qophaa'e baafachuuf fedii kan qabuu fi ogeessota biro sagantaan kun Garee Kontiraaktarootaaf gaafatu qaxarriin guuttachu kan danda'u yoo ta'e</p>	<p>2) በዚህ እንቅጽ ጽዜስ እንቅጽ 1 ስር የተዘጋጀ ከንትራክተር ቁድም የነበረውን ቅፅድ መፈጸም ለተዘጋጀ ቅፅድ ለማውጣት ፍላጊ ያለው እና ለሎች ተረጋኑሙ ለከንትራክተር የሚጠፊውን መ-የተችች በቅጥር ለመሙላት የምችል ከዚነ በዚህ ተረጋኑም</p>	<p>2) Where the contractor specified under sub-article / 1 / of this article has the interest to return the 1st license and acquire the license prepared for this program and fulfill other professionals which this program requires for contractors through employment, he may participate in this</p>

<p>sagantaa kana keessatti hirmaachuu ni danda'a.</p> <p>8. Galmeessuu</p> <p>1) Bu'uura dambii kanaatiin sagantaa kana irratti ogeessonni hirmaatan kan galma'an Abbaa Taayitaatiin ta'ee beeksisa ifatti maxxanfamuun yookiin iidiyaadhaan waamicha taasifamuun ta'a.</p> <p>2) Bu'uura keewwata kana keewwata xiqqaa (1) tiin beeksiisni bahu qabxiwwan armaan gadii of keessatti qabachuu qaba;</p> <p>(a) Yeroo galmee, fageenya fi haala argama geejjibaa tilmaama keessa kan galche ta'uu,</p> <p>(b) Kaayyoo waamichaa fi ogeessota galmessuuf ulaagaalee barbaachisan,</p> <p>(c) Ogeessota ulaagaa guutanii filatamaniif</p>	<p>ወ.ሮጥ ለ.ሳ.ጥ.፩ ይ.ቻለል::</p> <p>8. መመዘገበ</p> <p>1) በዚህ ደንብ መሰረት በዚህ ጥርጋራም የሚሰተኞች መያዝታች የሚመዘገበት በበለስተና ሆኖ በግልጽ በማረጋገጫ ማስታወሻ ወይም በማግኘት በማረጋገጫ ጥሩ ይሆናል::</p> <p>2) በዚህ አንቀጽ ጋዜጣ አንቀጽ 1 መሰረት የሚወጣ ማስታወሻ ቀጥሎ የለትን ነጥቦች ለይዘን ይገባል::</p> <p>(ሀ) የምዝገበ ጉነዚ:: ርቀት እና የመንግሥት መግኑት ሁኔታ ማመራት ው.ሮጥ የሰነድ መሆናቸው::</p> <p>(ለ) የጥረ በለማ እና መያዝታችን ለመመዘገበ የሚያስፈልግ መሰረርቸዋቸው::</p> <p>(ሐ) መሰረርቸዋቸው</p>	<p>program.</p> <p>8) Registration</p> <p>1) In accordance with this regulation, the professionals who participate on this program shall be registered by the Authority; and shall be performed by posting notice transparently or by calling up on media;</p> <p>2) The notice to be posted in accordance with sub-article 1 of this article shall contain the following points:</p> <p>(a) That it consider period of registration, distance and accessibility of transport;</p> <p>(b) The objective of the summon and criteria necessary for registration of</p>
---	---	---

	<p>deeggarsa galtee fi leenjii taasifamu, (d) Iddoo fi yeroo galmeen itti gaggeeffamu, fi (e) Ragaalee dhiyaachuu qaban kan biro</p> <p>9. Sabaaboota Iyyataa Galmaa'uuf Dhiyaate Fudhatama Dhabsiisan Iyyanni garee kontiraaktaraa yookiin gorsaa ta'uuf sagantaa waliingahiinsa daandii baadiyaa irratti galmaa'uuf dhiyaate fudhatama kan dhabu:</p> <p>1) Ragaan sadarkaan barumsaa yookiin muuxannoon hojii sobaan dhiyaachuu isaa yoo mirkanaa'e, 2) Naannoo biro keessatti sagantaa walfakkaatu irratti hirmaachuun isaa ragaan yoo mirkanaa'e yokiin 3) Namni hojii biro qabuu fi hojii biro kanas gadi dhiisuuf</p>	<p>አማራተዥ አማመራጠ ሙ.የተቋናቸው የሚደረግ</p> <p>(መ) የምዝገባ ቤታ እና ዘነድ</p> <p>(ወ) መቅረብ ያለበችው ለለው ማስረጃዎች::</p> <p>9. ለመመዝገብ የቀረበን ማመልከቶ ተቀባዩት የሚደሰው የሚከተሉት በንጂር መንገድ ማቅረብ ጥርጋራም ሌይ የተጠናከሩትር በፈጸም ወይም አማካሪ ሆኖ ለመመዝገብ የቀረበ ማመልከቶ ተቀባዩት የሚደባው::</p> <p>1) የትምህርት ያረጋ ወይም የሥራ ልምድ</p> <p>ማስረጃ በ ሁነት መቅረብ ከ ተረጋግጧ</p> <p>2) በሌላ ክልል ወሰጥ በተመሳሳይ ፖርጋራም መሳተፍ በማስረጃ ከተረጋግጧ ወይም</p> <p>3) ሌላ ሥራ ያለው እና ይህንን ሥራ ለመልቀች</p>	<p>professionals; (c) The support, input and training to be made for the professionals who fulfill the criteria and selected;</p> <p>(d) The place and time of registration; and;</p> <p>(e) Other evidences to be submitted.</p> <p>9) Reasons for the non-acceptance for registration of an applicant The application submitted to be registered as a contractor or consultant of rural roads distribution program shall not be accepted;</p> <p>1) where an evidence of education qualification or work experience submitted is proved to be false;</p> <p>2) where proved with</p>
--	---	---	---

<p>fedhii kan hin qabne akkasumas hayyama daldalaa kan biro kamiyyuu kan qabu yoo ta'e.</p> <p>10. Sirna Filannoo</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Ogeessonni ulaagaalee dambii kana keessatti ibsame guutan kamiyyuu mirga wal-qixa dorgomuu ni qabaatu. 2) Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) jalatti kan ibsame akkuma eegameetti ta'ee namoota muuxannoo hojii ijaarsa daandii irratti qaban fi dubartootaaf carraan fayyadama duursaa ni kennamaaf. 3) Ogeessonni sagantaa kana irratti hirmaachuuf galmaa'an bay'ina barbaadamuu ol yoo ta'an filannoo carraa baasuutiin addaan ni baafamu. 	<p>፩፻፭. የለለው እንዲሆኑ ማንኛውም ለላ የጊዜ ፍቃድ የለው ስው ካሸነ</p> <p>10.የምርመራ ስርዓት</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ማንኛውም በዘህ ደንብ ውስጥ የተገለጹ መስራርቶች የሚያጠቷል መ-የተሞች እኩል የመወዳደሪያ መብት ይኖራቸዋል:: 2) በዘህ እንቀጽ ፩፻፪ እንቀጽ ፧ ስር የተገለጹ እንደተጠበቀ ሆኖ በመንገድ በግንባታ ሥራ ለምድ የለቸው ለዚች እና ሌሎች የመጀመሪያ ይረዳ ተጠቀማነት ዕድል ይኖራቸዋል:: 3) በዘህ ተጨማሪው ለመሳተፍ የተመዘገበ መ-የተሞች ከሚፈለጋው በዚች በለይ ካሸነ ዕጣ በማውጣት ምርመራ ይለያለ:: 4) ከተመዘገበ ሌዎች ውስጥ መስራርቶችን 	<p>evidences that an applicant is participated on similar program in other regions; or</p> <p>3) Where the applicant has other job and is not interested to leave such job; as well as he has any other trade license.</p> <p>10) Selection Procedure</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Any professional who fulfill the criteria specified in this regulation shall have equal competing right; 2) Without prejudice to sub-article 1 of this article, persons who have work experiences on roads constructions and women shall be provided with priority using such chance; 3) professionals registered to take
---	---	---

<p>4) Namoota galmaahan keessaa warren ulaagaa guutanii maqaan isaanii adda baafame Waajjira Abbaa Taayitaa sadarkaan jiru keessatti iddoa ifa ta'ee mul'atuutti ni maxxanfama.</p> <p>5) Filannoon wal-qabatee iyyattoonni komii qaban bu'aan filannoo guyyaa maxxanfame irraa eegalee guyyoota 10 keessatti bu'uura dambii kanaa keewwata 23 tiin koree hundeffameetti komii isaanii dhiyeffachuu ni danda'u;</p> <p>6) Abbaan Taayitaas garee filatameef akkaataa seeraan waan irraa barbaadamu guuttachuu akka danda'u xalayaa deeggarsa</p>	<p>አማራተው ስማምው የተለያው በደረሰቸው በለ- የበላስጣን መስሪያ በቶች ጥልጋ ሆኖ በሚታይ በታ ይለማል::</p> <p>5) የሚመለከት አስተዳደር ቁጥር ያለቸው አስተዳደር የየሚመለ ውጭ ከተለመፈበት ቀን ፌዴራል 10 ቀን ውስጥ በዚህ ደንብ አንቀጽ 23 መስረት በተቋቋሙ ከሚሸቱ ቁጥርና መቅረብ ይቻላለ::</p> <p>6) በለስልጣነት ስተመረጋገዙ በድን በአገልግሎት የሚፈለግበትን ማማሪለት እንዲቻል ገዢ ለሚመለከተው መሥርያ በቶች የፊርማ ያዘጋጀበ ይጽፍለታል::</p> <p>11.የሥራ ልማድ መስረጃ 1) ከመንግሥት አካል ወይም ከግል የሚሰጥ</p>	<p>parts on this program are more than the required number they shall be identified through selection of lot;</p> <p>4) persons whose name is identified by fulfilling the criteria from those who are registered shall be posted in the offices of the Authority found as at different levels at open place which can be easily viewed;</p> <p>5) applicants having complains with regard to selection may submit their complain to the committee established in accordance with article 23 of this regulation within 10 days from the date that the result</p>
--	---	--

<p>waajjiraalee dhimmi ilaaluuf ni barreessaaf.</p>	<p>ማንኛውም የሥራ ልምድ ታኩክለኛነት የተረጋገጠ ተቀባይነት እለዎ::</p>	<p>of the selection is posted;</p>
<p>11.Ragaa Maxannoo Hojii</p>	<p>1) Ragaan muuxaannoo hojii qaama mootumaa yookiin dhuunfaa irraa kennamu sirrii ta'uun isaa mirkanaa'e kamiyyuu fudhatama ni qabaata.</p>	<p>6) The Authority also shall write supporting letter to concerned offices to help the selected team fulfill what is legally expected from them;</p>
<p>2) Ogeessi raga dhiyeesse sirrii fi dhugaa ta'uu isa uunkaa iyyattootaad qophaa'e irratti mallatoodhaan mirkaneessuuf dirqama ni qaba.</p>	<p>2) ማስረጃ ያቀረብ መ-ቍተና ታኩክል እና እውነትና ስለመሆኑ ለአማካናቸው በተዘጋጀ ቁጽ በፊርማው የሚረጋገጥ ግዢና እለዎ::</p>	<p>11) Evidence of work experience</p> <p>1) Any work experience provided from government or private body which its correctness is proved shall have acceptance;</p>
<p>12.Ragaa Ogummaa Kenuuf Haal Dureewwan Barbaachisaaf Waa'ee Ragaa Ogummaa</p>	<p>12.የሙያ ማስረጃ ለመሰጣቸው የሚያሳሌበት ቁድመ ሁኔታዎች እና ስለ መ-ቍ ማስረጃ</p> <p>1) የሙያ ማስረጃ ለተመረጋጠ በድን የሚሰጠው (ሀ) የከንትራክተር በድን ወይም እማካራ የንግድ ስራዎችን በማመዘግበ እናል ተመዝግበ አጭነትን ከንና፡ (ለ)የከንትራክተር</p>	<p>2) The professional who has submit the evidence is obliged to ensure as the evidence is correct and true with his signature on the format prepared for the applicants;</p>
<p>1) Ragaan ogummaa garee filatameef kan kennamu, (a) Gareen kontiraaktaraa yookiin gorsaa</p>		<p>12) Professional evidence and preconditions</p>

qaama hojiwwan daldalaa galeessu biratti galmaa'ee seera qabeessummaa yoo argate, (b) Gareen kontraaktarichaa bu'uura liqii mijaa'uufitiin meeshaalee ijaarsa sadarkaa 5 ^{ffaa} barbaachisan guuttatee yoo dhiyaate yookiin liqii yookiin liizii argachuuf haalli kan mijaa'uuf ta'uu isaa yoo raga dhiyeesse yookiin Ogeessota Barnoota Leenjii Teekinikaa fi Ogummaa irraa eebbifaman ilaachisee bu'uura liqii mijaa'uufitiin meeshaalee ijaarsaa kan sadarkaa 6 ^{ffaa} barbachisan	በታች በማመቻቸለት በጽር የማያስፈልገት 5ኛ እረቅ የግንባቶች ዕቃወቻን አማራቶ ከቀረብ ወይም በጽር ወይም ሌላ ለማግኘት ህኬታ የማመቻቸለት መሆነ ማስረጃ ከቀረብ ወይም ከተክንክ እና መያ ትምህርት የተመረቀ መያተቻች አስመልክቶ በማመቻቸለቶው በጽር 6ኛ ደረቅ አስፈላጊ የግንባቶች ዕቃወቻን አማራቶ ከቀረብ ወይም በጽር ወይም ሌላ ለማግኘት ሁኬታወች የምመቻቸለት	necessary to provide it 1) professional evidence to be provided for the selected team: (a) where the contractor consultant team has been registered at the trade activities registering bodies and get legal personality; (b) where the contractor team fulfill the construction materials necessary for 5 th level license with the credit facilitated for it or where it produce evidence ascertaining that conditions be facilitated for it to acquire credit (lease) or regarding the professionals
---	---	--

<p>guuttatee yoo dhiyaate yookiin liqii yookiin liizii argachuuf haalli kan mijaa'uuf ta'uu isaa yoo raga dhiyeesse, fi</p> <p>(c) Garee gorsaatiif bu'uura liqiin issaaf mijaa'uufitiin meeshaalee hojii gorsa sadarkaa 5ffaaaf barbaachisan yoo guutee argame yookiin liqii/liizii argachuuf haalli kan mijahuuf ta'uu isaa yoo ragaa dhiyeessee dha.</p> <p>2) Waraqaan ragaa garee Garee kontiraaktarooraaf yookiin gorsaaf kennamu sadarkaa 5ffaa yoo ta'u, ogeessota Barnoota Leenjii Teekinikaa fi Ogummaa irraa eebbifamaniif ragaan kennamu sadarkaa</p>	<p>መ/ሮን ማስረጃ ከፋይበ እና (d) ለአማካር በድን በማመጥቻለት በድር 5ኛ ደረጃ እስራተን የአማካር የሥራ ዕቃዎች አማላቶ ከተገኘ ውይም በድር/ለን ለማግኘት ሁኔታ የማመጥቻለት መ/ሮን ማስረጃ ከፋይበ::</p> <p>2) ለከንትራክተር ውይም አማካር በድን የሚሰጥ የምስክር ውረቀት 5ኛ ደረጃ ሳምን ከተከናወ እና ሙያ ገብምዎች የተመረቀ መያቶች የሚሰጠው ማስረጃ 6ኛ ደረጃ ሆኖ የገዢር መንገድ ማቅረብ ተርጉራም እና ተመሳሳይ ሥራዎች የሚል</p>	<p>graduated from technical and vocational training education where it fulfills the construction materials necessary for 6th grade level with the credit facilitated for it or produce evidence ascertaining that conditions be facilitated to acquire credit or lease; and</p> <p>(c) where the consultant team fulfill materials necessary for 5th level consultant service on the bases of credit facilitated for it or where it submit evidences proving that conditions are facilitated for it to get credit or</p>
---	--	--

6 ^{ffaa}	ta'ee	raga	ቍል በወሰን ይኖራዊል::	lease;
kennamu	keessatti		3) በዚህ ደንብ መሰረት በበድን ወይም በግል የተመረጋገጥ አይነ የሙያ የሚከና ወረቀት	2) The certificate to be given for contractors or consultant teams shall be 5th grade certificate; and the evidence to be given for professionals graduated from technical and vocational training certificate shall be 6th grade and the certificate shall contain the clause “Rural roads distribution program and similar works”;
“sagantaa	waliin			
gahiin	daandii			
baadiyyaa	fi			
hojiwwan	wal			
fakkatan”	jecha jedhu			
of-keessatti	ni qabata.			
3) Bu'uura	dambii			
kanaatiin	gareen			
yookiin	dhuunfaan			
kan	filataman			
waraqaa	raga			
ogummaa	haaraa otoo			
hin	fudhatiin dura			
raga	ogummaa			
kanaan	dura waajjira			
adda	addaa irraa			
fudhatanii	turan			
sababa	itti deebisan			
ibsuudhaan	waajjira			
irraa	fudhatanitti			
deebisuu	qabu.;			
haata'u	malee			
hojiwwan	hayyama			
duraaniitiin	fudhatan			
hangaa	of-harkaa			
xumuraniitti	yeroon			
turtii	kennamuufii ni			
danda'a.				
4) Waraqaan	raga		4) የሙያ የሚከና ወረቀት በወሰና ለስጥ አይቻለም:: 13.የከንተራከተርች በድን ወይም አማካይ አጋጣም ለውንት	3) those who are selected in groups and privately in accordance with this regulation shall return the professional

ogummaa bakka bu'ummaan kennamuu hin danda'a.	1) የከንትራክተር ወይም አማካሪ በድን ህጋዊ ለውነት የሚኖረው በማመልከተው ሁኔታ መስራት ስመዘገብ ነው::	evidence that they have previously taken from from different offices by expressing the reason for the return before receiving the new professional certificate;
13.Qaama Seerummaa Garee Kontirakitaraa uookiin Gorsaa	2) በበድን አባላቸው መከከል የሚኖረው ጃላሬነት ወይም የሥራ ደርሻ በመመስረታዊ ጥሃች እና በመተዳደሪያ ደንብ የሚወስኗ ይሆናል::	however, there may be provided with time of grace until they complete the activities at their hand by the previous license;
1) Gareen kontirakitaraa yookiin gorsaa qaama seerummaa kan qabaatu bu'uura seera dhimmi ilaaluun yoo galmaa'eedha.	3) በዚህ አንቀጽ ዓይነ አንቀጽ 1 ስር የተገኘው በኋርግም የበድን መቅለለ አገልግሎት እና በድን ለገበዎች ግዢዎች በግልግሎት ወል ለፈፋይሙ	4) the professional certificate shall not be provided by
2) Itti gaafatamummaa fi gaheen hojii misseensota garee jidduutti jiru barreeffamaa hundeffamaa fi dambii ittiin bulmaatatiin kan murtaa'u ta'a.	የግልግሎት ወል የፈፋይሙ ማስተካከለ አይደለም፡ ተፈጻሚ የፍቃድ የሚከተሉት የዚህ አንቀጽ ዓይነ የተገኘው በኋርግም የበድን መቅለለ አገልግሎት እና በድን ለገበዎች ግዢዎች በግልግሎት ወል ለፈፋይሙ	representation;
3) Kan keewwata kana keewwata xiqqaa (2) jalatti tumame jiraatuyyuu misseensonni garee tajaajila waliigala garee dirqama gareen seeneef dhuunfanis ta'ee	13) Legal personality of the contractor or consultant team 1) A contractor or consultant team shall have legal personality where it	

<p>gamtaan itti gaafatamummaa jiru hanbisuuf waligaltee raawwachuu hin danda'an; raawwatamee yoo argamees fudhatama hin qabu.</p> <p>4) Miseensoota garee hundeessan keessaa walakkaa ol sababa adda addaatiin kan hir'atan yoo ta'e gareen ni diigama; haata'uu malee misseensotni hir'atan walakkaa fi sana gadi yoo ta'an bakka buusuun ni danda'ama.</p> <p>5) Sababa gareen isaanii diigameen misseensooni hafan yookiin hafe idaan irraa barbaadamu yoo jiraachuu baate fi badii naamusaa yoo qabaacuu baate yookiin baatan garee biraa keessatti gumaa'uu ni danda'u</p>	<p>ተ.ቁ.ሪ.ን. የለው.ም::</p> <p>ከፍል ሥነት</p> <p>ማስተናከር የተከለከለ</p> <p>ድርጅቶች እና የሙ.ያ</p> <p>ሰነድዎች</p> <p>14. ጥርጋራመ-ን ማስተናከር</p> <p>የገዢር መንገድ ብቻን</p> <p>ጥርጋራው ሌይ</p> <p>የግንባብ ማስቀበበው</p> <p>ከልጠና የባለሙያዎችን</p> <p>ዓቅም የሚያጠናክር</p> <p>እና በሙ.ያ ጉዳዮች</p> <p>ለይ አተከር የሚሰጥ</p> <p>አሁን አፈጻጸሙ</p> <p>በሚውባ ማንዋል</p> <p>የሚገለዕ ይህናል::</p> <p>15. ግዢታዎች እና የተከለከለ</p> <p>ድርጅቶች</p> <p>1) ማንኛውም በገዢር</p> <p>መንገድ ማቆረሰ</p> <p>ጥርጋራው ሌይ</p> <p>ተደራሱች</p> <p>የሚሳተኞች</p> <p>የከንትራካተር</p> <p>ወይም አማካይ</p> <p>እባል በሌላ</p>	<p>is registered in accordance with the concerned law;</p> <p>2) the accountability and duties between members of the team shall be decided by the memorandum and article of association;</p> <p>3) Notwithstanding to the provision of sub-article 2 of this article, members of the team of the general service and shall not conclude a contract to avoid the private and common responsibility that the team is obliged; it shall have no acceptance where it is found to be made;</p> <p>4) the team shall be dissolved where more than half of the members establishing the team are reduced for different reasons; however, where the</p>
---	--	--

yookiin ni danda'a.		
Kutaa Sadii	መዳበና ሚራ እያ	
Hubannoo Uumuu,	ማሳተፍ አይታልም	
Gochoota Dhoorkamanii Fi	በለላ መደበኛ ሚራ	
Naamusa Ogummaa	እያ ተሳትፋ	
14.Saganticha Irratti	ከተገኘ አባላነቱ	
Hubannoo Uumuu	ተስርሃ በለላ አባል	
Leenjiin hubannoo	የሚተካ ይሆናል::	
uumuu fudhatu sagantaa	2) ከንትራክትር ወይም	
waliiyaa irratti dandeettii	አማካሪ ካባለ	
ogeessotaa kan cimsuu fi	ስላምኑ ዕውቅና	
dhimmoota ogummaa	ወጪ ሌላ	
irratti xiyyeffate kan	ባለሙያ ለመከል	
kennamu yommuu ta'u,	ወይም ለፈጥር	
raawwiin isaa	አይታልም::	
maanuwaalii qophaa'un	3) በንጂር መንገድ	
kan ibsamu ta'a.	ማግረብ ጥርጋኬም	
15.Gochoota Dhoorkamanii	የተሰማራ	
fi Dirqamoota	ማንኛውም	
1) Miseensi kontiraaktaraa	የከንትራክትር	
yookiin gorsaa kamiyyuu	ወይም አማካሪ	
sagantaa waliin gahiinsa	አባል ከእናድ ወር	
daandii baadiyyaa irratti	በለይ ከነፃ በታ	
gurmaayee hirmaatu	መጥሩት ወይም	
hojii idilee biro irratti	የሥነ የሚበር	
hirmaachuu hin danda'u	ገድለት እንዳለው	
hojii idilee biro irratti	ወል ስጥቶ	
hirmaatee yoo argame		
miseensummaan isaa		
haqamee miseensa		
birootiin akka bakka bu'u		
		reduced members are half and below that it is possible to represent them;
		5) Where the remaining member or members has or have no debt and has or have no disciplinary fault due to the dissolution of their team, they or he may be organized in another team.
		<p style="text-align: center;">Part Three Creating awareness, Prohibited Acts and Professional Ethics</p>
14)Creating awareness on the program		
		The awareness creation training to be acquired shall build the ability of professional's rural roads distribution program and shall be provided focusing on professional issues; its implementation shall be specified by the manual to be prepared.
15)Prohibited acts and		

		ከማያስፈልግ አካል	obligations
2)	ni taasifama. Kontiraaktarri yookiin gorsaan beekumsa Abba Tayitaatiin ala ogeessa biro bakka isaa buusuu yookiin qaxaruu hin danda'u.	እና በከንትራል-ክተር ወይም እማካሬ አባላት ወሰጥ ከማማሽ እና በለይ ከተረጋገጧ ከአባላነቱ እንዲሰራዘሁ ይደረጋል::	1) Any member of contractor or consultant organized and participate on rural roads distribution program shall not participate on other regular activity; where he is found to participate on other regular activity, he shall be cancelled from membership; and be replaced by other member;
3)	Miseensi kontiraaktaraa yookiin gorsaa sagantaa waliin gahiinsa daandii baadiyyaa irratti bobba'e kamiyyuu ji'a tokkoo ol bakka hojii isaa irraa dhabamuun isaa yookiin hanqina naamusaa qabaachuu isaa qaama waliigaltee kennee hojjachisuun fi miseensota kontiraaktaraa yookiin gorsaa keessaa walakcaa fi oliin yoo mirkanaa'e miseensummaa isaa irraa akka haqamu ni taasifama.	4) የተሰረዘው አባል በአባላነት በነበረበት ንብ ክበድነት የሚፈለግ ዕቅ የመከራል ግዳታ አለበት::	2) The contractor or consultant shall not represent or employ another professional in his place without knowledge of the Authority;
4)	Miseensi haqamu yeroo miseensummaan turetti idea garee irraa barbaadamu kafaluuf dirqama ni qaba.	የሚያጠቃለ በለመ፡የ ልኩርማ፡የ መንግሥት በለበለጥን አቅርቦት በማስፈቻለ፡መተካት	3) any member of contractor or consultant engaged in rural roads distribution
5)	Iddoo miseensi		

<p>haqameetti kontiraaktarri yookiin gorsaan ogeessa muuxannoo fi barnootni isaa akkaataa ulaagaa taa'een guutu Abbaa Taayitaa Daandiiwwan Oromiyaa dhiyeessee hayyamsiisuun bakka buufachuu ni danda'a.</p>	<p>ይ.ቻል:: 6) የከንትራክተር ወይም አማካር በጀን አባላ ባለሙያ በለላ ከልል ወሰኑ በዘመኑ ጥርጋራም ለማሳተፍ ተመዝግበ በእርማዊ ካልል በተመስቀለ ጥርጋራም መመዝግበ የሚደረግ ስ.ሆን ተመዝግበ ከተገኘ ይከራማል::</p>	<p>program shall be cancelled from membership where it is proved that he is absent from his duty for more than one month or his disciplinary fault is proved by the project owner and more than half of the members of the contractor or consultant;</p>
<p>6) Ogeessi miseensa garee kontiraaktaraa yookiin gorsaa naannoo biro keessatti sagantaa kana keessatti hirmaachuuf galmaa'e Naannoo Oromiyaa keessatti.sagantaa wal fakkaatu irratti galmaa'uu kan hin dandeenyee yoo ta'u, galmaa'ee yoo argamees ni haqama.</p>	<p>16.የሙያ ሲነ የሚባር እና ለለቻ ይጠበቃን ማከበር ማንኛውም የከንትራክተር ወይም አማካር በጀን አባላ የሚሰጠት አገልግሎት የሚጠይቀውን ሲነ- የሚባር፡ ለሚሰጠት አገልግሎት የገበት ወፈል እና ለለቻ በዘመኑ ጥርጋራም</p>	<p>4) the member to be cancelled is obliged to pay the debt required from the team during his membership;</p>
<p>16.Naamuusa Ogummaa fi Dambilee Biroo Kabajuu Miseensonni gareen kontirakitarraa yookiin gorsaa kamiyyuu naamusa tajaajilli kennan gaafatu, waliigaltee tajaajila kenneniif seenan fi seeroota biro hojii kana</p>	<p>የሙያ ሲነ የሚባር እና ለለቻ ይጠበቃን ማከበር ማንኛውም የከንትራክተር ወይም አማካር በጀን አባላ የሚሰጠት አገልግሎት የሚጠይቀውን ሲነ- የሚባር፡ ለሚሰጠት አገልግሎት የገበት ወፈል እና ለለቻ በዘመኑ ጥርጋራም</p>	<p>5) The contractor or consultant may replace a professional who fulfills the criteria of experience and education qualification that the Oromia roads authority submit and approve in</p>

<p>waliin walitti dhufeenya qaban kabajuuf dirqama qabu.</p> <p>Kutaa Afur</p> <p>Pirojektii, Hordoffi Fi Deeggarsa</p> <p>17.Baay'ina Projekktii</p>	<p>የኢትዮ-ን አገት የመጀበር ጥያቄ አለማችው::</p> <p>ከፍል አራት ጥርጋኑ ድጋፍ እና ከተትል</p> <p>17.የጥርጋኑ ስነት</p>	<p>place of the cancelled member;</p> <p>6) A member of professionals of contractor or consultant team who has been registered in this program in another region shall not be registered for similar program in Oromia region; he shall be cancelled where he is found registered.</p>
<p>1) Bu'uura dambii kanaatiin hangi dheerna pirojeektii daandii haaraa yookiin suphaa garee kontiraaktara tokkoof kennamu haala human isaa giddu- galeessa kan godhate ta'a.</p> <p>2) Kontiraaktarri daandii haaraa keewwata kana keewwata xiqcaa (1) jalatti ibsame fudhatu yoo xiqaat K.M 3 ta'u intarpaayizi maayikiroo fi xixiqcaa aanaa kontiraaktarri keessatti hojjachaa jiru keessa jiruuf qoodee (sub-Contract) waliigalteen dabatsee</p>	<p>1) ብዕሮ ደንብ መመራት ለእኔዎች ከንተረከተር በድን የመሳጠው የአዲስ መንግሥ ጥርጋኑ ወይም ጥንና የርዝሮስት መጠን የአቅሙት ሆነታ ማሻሻል የደረሰ ይሆናል::</p> <p>2) ብዕሮ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (1) ስር አንዳተገለዥው አዲስ መንግሥ የመሳጠድ ከንተረከተር በደንብ ዘ ካ..ማ እስ በመሳረበት ወረዳ ወስጥ</p>	<p>16) Respecting Professional Ethics and Other Rules Any member of the contractor or consultant team shall respect the ethics which their service requires, the contract they entered for their service and other rules related with activity.</p> <p>Part Four</p> <p>Projects, Follow up and Support</p> <p>17) Number of projects</p>

kennuuf	dirqama	ለማንኛ	የእነስተኛና	1) in accordance with this regulation, the length of a new road project or maintenance given to a contractor team shall be depending on its capacity;
qaba.		ጥቃቅን		
3) Bu'uura	dambii	አንትራቴሪያ		
kanaatiin	gareen	ከፍለው ስብ		
gorsaa	gurmaa'uu	ከንትራክት (sub-		
baay'inni	pirojeektii	contract) ወል		
yookiin	kontiraaktara	አሳይድ ሌላጥ		
inni	too'atu	ግዢታ አለበት::		
human	isaagiddu-			
galeessa	galeessa kan			
ta'a.	godhate			
4) Waliigalteen	ijaarsaa,	3) በዚህ ደንብ		
qorannoo	fi dizaayinii	መሠረት		
akkasumas	too'annoo	የሚደርሱው		
ijarsa	gareewwanii	የአማካሪ በድን		
akkaataa	dambii	የሚችለው		
kanaatiin	filatamanii	ጥርጋኝቶች ወይም		
gurmaa'an	wajin	ከንትራክትር		
taasiisamu	gatii	አቅሙን ማስከል		
murta'aa	Abbaan	ያደረገ ይሁናል::		
Taayitaa	baasuun ta'a.			
18.Piroojaktoota Dabalataa		4) የግንባታ ወል::		
Koontiraaktarri	yookiin	የሚመራ እና		
gorsaan	tokko projeektii	የዘረዝን እንዲሆን		
akkataa	Dambii kana	የግንባታ ቁጥጥር		
keewwata	17 jalatti isaa	በዚህ ደንብ		
%75	fi isaa ol kan	መሠረት		
hojjatee	xumure yoo ta'e,	ተመርጠው		
dabalataan	hangaa	ከተደረሱ በድን		
pirojeektii	armaan dura	ጋር የሚፈጸግው		
hayyamameef	fudhachu			

ni danda'a.	በለስልጣን ቦኩያውጣው ቁረጥ ዋጋ የሆናል::	agreement, study and design as well as control of construction to be made with teams selected and organized in accordance with this regulation shall be made with fixed price issued by the Authority.
19.Leenjiwwan DAbalataa Gareewwan kontiraaktaraa yookiin gorsaa pirojeektoota irratti hirmaataniif akka barbaachisummaa isaatii dabalataan leenjin ijaarsa dandeettii ni kennamaaf.	18.ተጨማሪ ጥርቃኒቶች አንድ ከንትራክተር ወይም አማካሪ በዘመ ደንብ አንቀፅ 17 ስር የተገለዥውን መጠን ጥርቃኒት ወሰዳ 75 ጥርሰንት እና በለይ ማርቶ መርሱ ከሆነ ቁልጥም የተፈቀደለትን ጥርቃኒት ያህል በተጨማሪ መውሰድ ደቃላል::	18) Additional Projects The contractor or consultant who has completed 75% of the project that he has taken in accordance with article 17 of this regulation; he may take additionally to the extent of the project that he has been permitted so far.
20.Waraqaa Ragaa Ogummaa Haquu 1) Bu'uura dambii kanaatiin waraqaa raga ogummaa kontiraaktaraaf yookiin gorsaaf kenname kamiyyuu: (a) Miseensoota gareen kontiraaktaraa 4 keessaa namni 3 sababa kamiiniyyuu hojii irratti argamuu kan hin dandeenye yoo ta'e akkasumas garee gorsaa 3 keessaa namni 2 sababa kaminiyyuu hojii	19.ተጨማሪ ስልጻዊቶች ጥርቃኒቶች ላይ ለማሳተኞቸ የከንትራክተር እና አማካሪ በድጋፍ እናደ አስፈላጊነቱ የአቅም ግንባታ ስልጻና ደሰጣቸዋል::	19) Additional Trainings The contractor or consultant who has completed 75% of the project that he has taken in accordance with article 17 of this regulation; he may take additionally to the extent of the project that he has been permitted so far.
	20.የሙያ ምስክር ወረቀትን ስለመስረዝ 1) በዘመ ደንብ መሆኑት አከንትራክተር ወይም	20) Additional Trainings The contractor or consultant teams shall be given additional capacity building trainings on the projects they are

irratti argamuu kan hin dandeenye yoo ta'e, yookiin misensoonni hafan dhiyaatanii misenesa jala hir'ate akkaataa seeraatiin misenesa hojii irraa dhabame keessaa baasanii kan biraaj'i took keessatti bakka buufachuu kan hin dandeenye yoo ta'e	አማካር የተሰው ማንኛውም የሙያ ምስክር መረጃ (v) ክእሱ የከንትራክተር በድን ወሰኑ ሁሉታዊ በማንኛውም ምስክር በሥራ ለይ መገኘት የማይችል ካሸነ እንዲሁም ከዚህ የአማካር በድን ወሰኑ ሁሉታዊ በማንኛውም ምስክር በሥራው ሌይ መገኘት የማይችል ካሸነ ወይም የቀረቡ እባለት ቀርቦው የተደለበቸውን እባለት በሆነ መስረት ካሸነ የቀረውን እባላ እውጥተው በአንድ ወር ወሰኑ መተካት የልጅል ካሸነ	participated as necessary. 20) Cancellation of professional certificate 1) Any professional certificate provided for contractors or consultants in accordance with this regulation: (a) where 3 persons are absent from the members from the 4th level contractor team for whatever reason and 2 persons are absent from 3rd level consultant team for whatever reason or where the remain members fail to replace in place of the absent members within one month in accordance with the law;
(b) Ragaa sadarkaa barumsaa fi muxannoo hojii misensoota garee sobaan argame ta'uu isaa yoo mirkanaa'e iddo isaatti bu'uura keewwata kana keewwata xiqqaa (1)(a) jalatti ibsameen bakka buufachu kan hin dandeenye yoo ta'e,		

(c) Karaa kamiiniyyuu waraqaa ragichaa namoota birootiif akka itti fayyadaman darbee kennamuun isaa yoo mirkanaa'e yookiin	(ለ) የቦታና አበሳ የትምህርት ያረጋ ኩና የሥራ ልማድ የሁለት መሆኑ ከተረጋገጧና በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (1) (ሀ) ስር በተገለዥው መሰረት መተካት ያልተቻለ ክህን፤	(b) where the evidence of educational qualification and work experience of the team members is proved to be false evidence and fail to replace another member in their place in accordance with sub-article (1) (a) of this article;
(d) Waraqaa raga gareef kenname ga'uumsi miseensota rakkoo waan qabuuf akka haqamu seeraan yoo murtaa'e, warqaan raga galmee isaanii irraa ni haqama. 2) Keewwata kana keewwata xiqqaa (1) (a) jalatti sababa ibsameen miseensa garee waraqaa raga jalaa haqame ogeessota biro wajjin garee gurmeessee galmeessisuuf mirgi isaa kan eegameedha; haata'u malee miseensi kun haala	(ሐ) የምስክር ወረቀት የአዲስ አበባ ከፍተኛ የኢትዮጵያ ማኅበር የተረጋገጧና በዚህ አንቀፅ (1) (ሀ) ስር በተገለዥው መሰረት መተካት ያልተቻለ ክህን፤ (ሙ) ለቦታና የተሰጠው የምስክር ወረቀት የእባላት በቃት ቁጥር የጋዢ አንቀጽ ለቦታና ለመሰን የምስክር ውረቀቱ ከመዘገበችው ይሰራዋል፡፡ 2) በዚህ አንቀፅ ጽዑስ አንቀፅ (1) (ሀ) ስር	(c) where it is proved that the certificate is transferred to be used by other persons in whatever way; or (d) Where it is legally decided that the certificate provided for the team is to be cancelled for the inefficiency of the members, the certificate shall be

<p>kanaan keessummeessamuu kan danda'u hir'ina miseensotaa garee ji'a tokko keessatti beeksiisuudhaan waraqaa raga garee kan deebise yoo ta'eedha; yookiin pirojeektoota gareen calqabaman hanga xumuramutti isaa harka akka tursiisu qaama galmeessuutiin heeyyamni yoo kennameefii dha.</p>	<p>ብተገለዥው የምክንያት የምስክር ወረቀቱ የተሰረዘበበት አባል ከለሎች ባለሙያዎች ዚህ በታኑ መሰሪያ ለማስመዝግበ መብቱ ይጠበቅለታል፡ ይህን እንደ በዚህ መሰራት ለስተኞቸ የሚችሉው የቦታኑ አባላትን ጉዳለት በኢንድ ወር ወሰኑ አሳውቂ የቦታኑ የምስክር ወረቀት የመለስ ካሸነ ወይም በቦታኑ የተቋሙናት ጥርቃቶች እስከሚጠናቀቁ በእኔ እንዲያቆይ በመዘጋበ አካል ፍቃድ ከተሰጠው ንዑስ፡፡</p>	<p>cancelled from their registry. 2) A member of team whose certificate is cancelled in accordance with sub-article (1) (a) of this article has the right to be organize with other professionals and register; however, this member may be entertained where he reports limitation of member of the team within one month and return back the certificate of the team or where he is permitted by the registering body to retain the projects began by the team until</p>
<p>21.Odeeffannoo Kennuu</p> <p>Qaanmi galmeessaa yeroo kamiyyuu tarkaanfiwwan kontiraaktaraa fi gorsaa irratti fudhataman hordofee qaamolee dhimmi ilaaluuf odeeffannoo yeroon kennuuuf dirqama qaba.</p>	<p>21.መረጃ መሰጣት</p> <p>መዘጋበው አካል በከንተሸከተው ወይም እማካሪ ሌይ የተወስኩትን ማንኛውም እርምጃ ተከታትለው ለማመለከተው</p>	
<p>Kutaa Shan</p> <p>Sirna Komii Dhiyeessuu</p> <p>22.Iyyata Dhiyeeffachuu</p>	<p>አካል በወቅቱ መረጃ</p>	

<p>1) Kontiraaktarri yookiin gorsaan dorgomee kan hin filatamine yookiin namuusaan yookiin sababa birootiin misseensummaa irraa akka haqamu itti murtaa'e komii isaa guyyaa bu'an filannoo maxxanfame yookiin murtiin maxxanfame irraa eegalee guyyaa 15 keesatti koree komii dhagahuuf dhiyeffachuu ni danda'a.</p>	<p>ለመስጠት ገዢታ አለበት:: ከፍል አምስት ቁልች የሚቀርቡት ስርዓት</p> <p>22.ማመልከቶ ማቅረብ</p> <p>1) ተወካይር ያልተመራብ ከንገራኩር ወይም አማካሪ ወይም በሰነ-ግዢባር ውይም ለኢ የሙንያት ከእባለነት አንዳስረዘን የተወሰነበት ቁልች የምርጫ ውጤቱ ወይም ው-ሳኔው ከተለጠፈበት ቅን ጀምር 115 ቅን ው-ሰጥ ለቁልች ስሜ አማካሪ ማቅረብ ይቻላል::</p>	<p>completion.</p> <p>21) Providing information The registering body is obliged to follow up any disciplinary measure taken on a contractor or consultant and provide information to concerned body timely.</p> <p>Part Five</p> <p>Grievance Submission Procedure</p>
<p>2) Komiin bu'uura keewwata kana kewwata xiqqaa (1) jlatti yeroo tumame keessatti kan hin dhiyaanne yoo ta'e fudhatama hin qabu.</p> <p>23.Hundeffama Koree Koreen komii dhagahu dambii kanaan hundeffameera.</p>	<p>የተወሰነበት ቅን ጀምር 115 ቅን ው-ሰጥ ለቁልች ስሜ አማካሪ ማቅረብ ይቻላል::</p> <p>2) ቁልች በዚህ አንቀፅ 30-ሽ አንቀፅ (1) ሥር በተደነገገው ንዑስ ው-ሰጥ ያልቀረብ</p>	<p>22) Submission of application</p> <p>1) Contractor or consultant who has competed but not selected or decided to be cancelled from membership due to disciplinary fault or other reason may submit his grievance to appeal or grievance hearing committee within 15 days from the date of the result of selection or decision is</p>
<p>24.Miseensoota Koree</p> <p>1) Koreen miseensota</p>		

<p>armaan gadii ni qabaata.</p> <p>(a) Abbaa Taayitaa irraa namni bakka bu'u walitti qabaa;</p> <p>(b) Biiroo Indusitrii fi Misooma Magaalaa Oromiyaa irraa namni bakka bu'u miseensa;</p> <p>(c) Biiroo Daldalaa fi Misooma Magaalaa Oromiyaa irraa namni bakka bu'u miseensa;</p> <p>(d) Biiroo Galiiwwan Oromiyaa irraa namni bakka bu'u miseensa;</p> <p>(e) Ejeensii Intarpiraayizii Maayikiroo fi Xixiqqaa Oromiyaa irraa namni bakka bu'u miseensa</p> <p>2) Bareessa Korichaa Abbaa Taayitaatiin kan ramadamu ta'ee</p>	<p>ከሀማኑ ተቀባይነት የለውም::</p> <p>23.የከመሬት መቁቁጥር ቅርቡ ስሜ ከመሬት በዘመኑ ደንብ ተቁቁጥረዋል::</p> <p>24.የከመሬትው አባላት</p> <p>1) ከመሬትው ማረጋገጫ አባላት ይኖረዋል::</p> <p>(ሀ) ከበለሰልጣን የመሬትዏል እንደ ስው ስብሰቦ::</p> <p>(ለ) ከከርማማያዎች እንዲቀነሳ እና ከተማ ልማት በር የመሬትዏል እንደ ስው አባል::</p> <p>(ሐ) ከከርማማያዎች ግግድና ገበያ ለማት በር የመሬትዏል እንደ ስው አባል::</p> <p>(መ) ከከርማማያዎች ገበያ በር የመሬትዏል እንደ ስው አባል::</p> <p>(ወ) ከከርማማያዎች</p>	<p>posted;</p> <p>2) The appeal or grievance which has not been submitted within the period specified under sub-article 1 of this article shall not be accepted.</p> <p>23) Establishment of the committee</p> <p>Grievance hearing committee is hereby established by this regulation</p> <p>24) Members of the committee</p> <p>1) The committee shall have the following members:</p> <p>(a) a person represented from the Authoritychair person;</p> <p>(b) a person represented from industry and urban development bureau of oromia.....mem ber;</p> <p>(c) person represented from</p>
---	--	---

sagalee malee ni hirmaata.	የታችንና አነስተኛ አንተርፕራይል የሚመከል አንድ ለው አባላ፣	trade and market development bureau of Oromia..... member;
25.Aangoo fi Gahee Hojii Koree	2) የከማቻው ብርሃኑ በበለሰለጥነት የሚመደብ ምና ያለድምዕ ይሳተኞል::	(d) person represented from revenue bureau of Oromia.....me mber;
1) Kontiraaktarri yookiin gorsaan tokko sababa kamiiniyyuu filatamuu dhabuu isaatiin komii dhiyeffatu ilaalee ni murteessa.	25.የከማቻው ስልጣና የሰራ ድርጅት	(e) person represented from micro and small scale enterprise agency of Oromia....member;
2) Kontiraaktarri yookiin gorsaan buu'ura dambii kanaatiin tarkaanfiin irratti fudhatame ilaachisee komii yoo dhiyeffate qoratee ni murteessa.	1) ከንተራክተር ወይም አማካራ በማንኛውም ምናየት ያለመመረጥንኩስመልክ ኋ የሚያቀርቡውን ቅረታ ካይቶ ይውሉናል::	2) Secretary of the committee shall be assigned by the Authority and participate without vote.
3) Koreen komii dhiyaateef qoratee murtii kennuuf kan isa gargaaru sanadaa fi ragaalee kamiyyuu akka dhiyaatuuf taasisee ilaaluu ni danda'a.	2) ከንተራክተር ወይም አማካራ በዘመኝ ደንብ መሠረት እርምጃ የተወስደጋትንኩስመልክ ኋ ቅረታ ካቀረብ መርምጃ ይውሉናል::	25) Power and duties of the committee
4) Sirna hojimaataa fi wal-gahii ni baafata.	3) ከማቻው የቀረበትን ቅረታ መርምጃ ውሳኔ ለመስጠት የሚያቀነውንማንኛውን ም ስነድ እና	1) Shall examine and decide the grievance submitted by the contractor or consultant for failure to be selected due to whatever reason; 2) Examined and decide on the grievance of the contractor or consultant submitted due to the measure taken
Kutaa Jaha Tumaalee Adda Addaa		

<p>26. Tumaalee ceumsaa</p> <p>Kontiraaktaroonii fi gorsitootni osoo dambii kun hojii irra hin oolin gurmaayanii sagantaa waliin gahiinsa daandii baadiyaa irratti hojjataa jiran bu'uura dambii kanaatiin akka gurmaayanitti fudhatamee isaan irrattis raawwatiinsa ni qabata.</p> <p>27. Seerota Raawwatiinsa Hin Qabaanne</p> <p>Dambiin, qajeelfamnii fi barmaatiileen hojii dambii kanaan walfaallessan kamiyyuu dhimmoota dambii kana keessatti hammataman irratti raawwatiinsa hin qabatan.</p> <p>28. Dirqama Deeggarsa Kennuu</p> <p>Qaanii kamiyyuu dambii kana hojii irra oolchuuf deeggarsa kennuu qaba.</p> <p>29. Aangoo Qajeelfama Baasuu</p> <p>Abbaan Taaytaa dambii</p>	<p>ማስረጃዎች</p> <p>አንቀጽ፪፡፡ አስፈላጊ ስያጭ ይቻላል፡፡</p> <p>4) የአስፈላጊ ስብሰባ ሥርዓት ያውጥል፡፡</p> <p>ከፍል ስድስት ሌቦ ሌቦ ደንጋጌዎች</p> <p>26. የሚሰጠው ደንጋጌ</p> <p>ይህ ደንብ ስራ ሌቦ</p> <p>ከመዋለ በፊት</p> <p>ተደረሱትው በንበር</p> <p>መንግድ ማቅረብ ተመግቢዎች</p> <p>ለይ አየሰሩ ያለ</p> <p>ከንትራክቴሮችና</p> <p>አማካይዎች በዚህ ደንብ</p> <p>እንደ ተደረሱ ተቀጥሮ</p> <p>በነፃ ሌይም ተፈጻሚነት</p> <p>ይኖረዋል፡፡</p> <p>27. ተፈጻሚነት የለለቸው</p> <p>ሁቻ</p> <p>ዚህ ደንብ የሚቀረብ ማኅተውም ደንብ፤</p> <p>መመሪያ እና ለማቅረብ</p> <p>አስፈላጊ በዚህ ደንብ</p> <p>በታችና ጉዳዮች ሌቦ</p> <p>ተፈጻሚነት</p> <p>እይኖረቸውም፡፡</p> <p>28. የመተባበር ግዢዎች</p> <p>ማንኛውም አካል ይህንን</p> <p>ደንብ ሥራ ሌቦ ለማዋል</p>	<p>up on him as per this regulation;</p> <p>3) The committee may order any documents and evidence which help it examine and decide the grievance submitted to it;</p> <p>4) Issue working and meeting procedure.</p> <p>Part Six</p> <p>Miscellaneous Provisions</p> <p>26. Transitional provisions</p> <p>This regulation shall also be applicable on the contractors and consultants which are organized and working on the rural roads distribution program before enforcement of this regulation being considered as organized in accordance with this regulation.</p> <p>27. Inapplicable laws</p> <p>Any regulation, directives and work practice contrary to this regulation shall not be applicable on the matters covered by this regulation.</p> <p>28. obligation to support</p> <p>Anybody shall provide support to implement</p>
---	---	--

<p>kana raawwachiisuuf qajeelfama baasuu ni danda'a.</p> <p>30.Yeroo Dambiin Kun Hojii Irra Itti Oolu Dambiin kun 26/11/2005 irraa eegalee kan hojii irra oolu ta'a.</p> <p>Alamaayyoo Atoomsaa Pirezdaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaa Finfinnee</p>	<p>መ.ታ.ባ.ፌ አለበት::</p> <p>29.መመራም የማውጣት ሥልጣን በለስልጣኑ ይህንን ደንብ ለማስረዥ መመራም ለያዥ ይችላል::</p> <p>30.ደንብ የሚወሰንት ቤት ይህ ደንብ ከ26/11/2005 ቁጥር ሥር ላይ የማውል ይሆናል::</p> <p>ዓለማየሁ አቶምሳ የኢትዮጵያ ክልል መንግሥት ተሸዘጋጅት ፈኬኔ</p> <p>26/11/2006</p>	<p>this regulation.</p> <p>29.Power to Issue Directives The Authority may issue directives to implement this regulation.</p> <p>30.Effective date This regulation shall come into force as of 04/07/2013.</p> <p>Alemayew Atomsa President of oromia regional state Finfine 04/07/2013</p>
--	--	--